

PATRIOT

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДРЕЛЬ УДАРНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

| **FD 850h** |

www.onlypatriot.com



ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ	8
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	10
КОМПЛЕКТАЦИЯ	10
СЕРТИФИКАТЫ	11
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	12
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	15

Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «PATRIOT».



ВНИМАНИЕ! Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе дрелью. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

Условия реализации:

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию о организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

Область назначения

Дрель электрическая ударная предназначена для сверления отверстий в различных материалах (дерево, сталь, кирпич, легкий бетон и т.д.) при установке соответствующих сверл. Также возможно использование дрели для заворачивания крепежных изделий (при установке соответствующих бит).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	FD 850h
Потребляемая мощность, Вт	850
Напряжение сети питания, В / частота тока, Гц	220/50
Патрон	Ключевой
Макс. диаметр сверла, мм	13
Макс. диаметр сверления (сталь, кирпич, дерево), мм	13 / 13 / 30
Макс. число оборотов без нагрузки, мин-1	3000
Макс. кол-во ударов, уд/мин	48000
Регулировка скорости	+
Реверс	+
Прорезиненная рукоятка ExtraGrip	+
Защита от пыли	+
Габариты	300 x 250 x 72
Вес, кг	2,01

ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА



1. Быстросъемный сверлильный патрон;
2. Переключатель режимов работы;
3. Перекл. направления вращения (реверс)
4. Выключатель;

5. Кнопка фиксирования выключателя;
6. Дополнительная рукоятка
7. Ограничитель глубины;

Безопасность в месте выполнения работ

1. Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Захламление и плохое освещение могут стать причиной травм.
2. Не пользуйтесь инструментом во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При работе электроинструмента возникают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.
3. При работе с инструментом не допускайте детей или посторонних к месту проведения работ. Не отвлекайтесь во время работы, так как это приведет к потере контроля над электроинструментом.

Электробезопасность

4. Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Никогда не вносите никаких изменений в конструкцию розетки. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.
5. Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники. При контакте тела с заземленными предметами увеличивается риск поражения электрическим током.
6. Не подвергайте инструмент воздействию воды. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения током.
7. Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

8. При использовании электроинструмента вне помещения, используйте удлинитель, подходящий для этих целей. Использование соответствующего шнура снижает риск поражения током.

9. Если электроинструмент приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания, которая защищена устройством, срабатывающим от остаточного тока (RCD). Использование RCD снижает риск поражения электротоком.

10. Рекомендуется использовать питание через RCD с номинальным остаточным током 30 мА или менее.

Личная безопасность

11. При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом, если Вы устали, находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже мгновенная невнимательность при использовании электроинструмента может привести к травме.

12. Используйте средства индивидуальной защиты. Обязательно надевайте защитные очки. Такие средства индивидуальной защиты, как респиратор, защитная нескользящая обувь, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, позволяют снизить риск получения травмы.

13. Не допускайте случайного включения устройства. Прежде чем подсоединять инструмент к источнику питания убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или пода-

ча питания на инструмент с включенным выключателем может привести к несчастному случаю.

14. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Гаечный или регулировочный ключ, оставшийся закрепленным на вращающейся детали, может привести к травме.

15. Сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять инструментом в непредвиденных ситуациях.

16. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду, открытую обувь или украшения. Надевайте головной убор и защитные очки.

Использование и уход за электроинструментом

17. Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту. Используйте инструмент, соответствующий выполняемой вами работе. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.

18. Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем. Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.

19. Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента всегда отключайте его от источника питания и/или от аккумулятора. Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.

20. Храните электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции, пользоваться им. Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.

21. Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов. Убедитесь в соосности, отсутствии деформаций движущихся узлов, поломок каких-либо деталей или других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Большое число несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за электроинструментом.

22. Режущий инструмент всегда должен быть острым и чистым. Соответствующее обращение с режущим инструментом, имеющим острые режущие кромки, делает его менее подверженным деформациям, что позволяет лучше управлять им.

23. Используйте электроинструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование инструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

Обслуживание

24. Обслуживание электроинструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием оригинальных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.

25. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.

26. Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми и не должны быть измазаны маслом или смазкой.

Правила техники безопасности при работе с дрелью

27. Используйте дополнительную ручку. Утрата контроля над инструментом может привести к травме.

28. Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой или собственным шнуром питания, держите электроинструмент за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением, что приведет к поражению оператора электрическим током.

29. Крепко держите инструмент.

30. Руки должны быть на расстоянии от вращающихся деталей.

31. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.

32. Сразу после окончания работ не прикасайтесь к бите сверла или детали. Они могут быть очень горячими, что приведет к ожогам.

33. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.

Предупреждение! НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении дрелью.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ



ВНИМАНИЕ! Перед установкой или снятием сверла выключите электроинструмент и извлеките его вилку из розетки сети питания.

Установка или снятие сверла

Удерживайте кольцо и поверните втулку (Рис. 1) против часовой стрелки для освобождения кулачков зажимного патрона. Вставьте биты в патрон как можно глубже. Крепко удерживая кольцо, поверните втулку



Рис. 1

1. Кольцо
2. Втулка

по часовой стрелке для затяжки патрона. Для снятия биты, удерживайте кольцо и поверните втулку против часовой стрелки.



ВНИМАНИЕ! Перед вкл. инструмента в сеть убедитесь, что его выключатель нормально работает и возвращается в положение «OFF» (ВЫКЛ) при отпускании.

Для включения инструмента просто нажмите на кнопку включения (Рис. 2). Скорость инструмента повышается путем увеличения давления на кнопку включения. Максимальная скорость вращения может также регулироваться колесиком на кнопке включения. Отпустите кнопку включения для остановки.

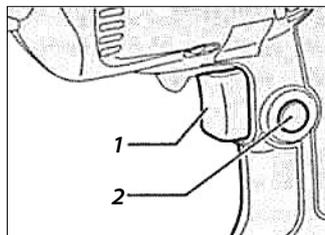


Рис. 2

1. Кнопка включения
2. Кнопка фиксации

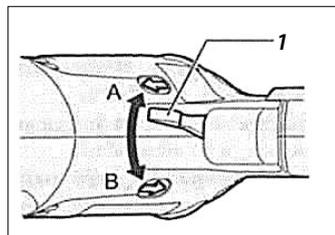


Рис. 3

1. Переключатель направления вращения

При продолжительной эксплуатации, нажмите на кнопку включения, затем нажмите кнопку фиксации.

Для остановки инструмента из заблокированного положения, выжмите кнопку включения до конца, затем отпустите его.

Данный дрель имеет реверсивный переключатель (ноз. 1 Рис. 3) для изменения направления вращения. Переведите рычаг реверсивного переключателя в положение А для вращения по часовой стрелке или в положение В для вращения против часовой стрелки.

Предупреждение! Перед работой проверяйте направление вращения. Пользуйтесь реверсивным переключ. только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению.

Сверление

Во время работы удерживайте инструмент только за рукоятку.

Сверление в дереве

При сверлении в дереве, наилучшие результаты достигаются при использовании сверл для дерева, снабженных направляющим винтом. Направляющий винт упрощает сверление, удерживая сверло в обрабатываемой детали.

Сверление металла

Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления. Вставьте острие сверла в выемку и начните сверлить.

При сверлении металлов используйте смазку для резки. Исключения составляют чугун и латунь, которые надо сверлить насухо.

Предупреждение! Чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит сверление. Чрезмерное давление повредит наконечнику сверла, снижая производительность инструмента и сократит срок его службы. Когда просверливаемое отверстие становится сквозным, на инструмент/сверло воздействует значительная сила. Крепко удерживайте инструмент и будьте осторожны, когда сверло начинает проходить сквозь обрабатываемую деталь. Всегда закрепляйте небольшие обрабатываемые детали в тисках.

PATRIOT

СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ / КОМПЛЕКТАЦИЯ

Срок службы.

Срок службы дрели 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска дрели. Срок хранения - 5 лет при условии хранения в упаковке в помещении при температуре воздуха от -10 °С до +50 °С и относительной влажности воздуха не более 80 %.

Критериями предельного состояния дрели являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Утилизация.

Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

Условия хранения

Хранить продукцию необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10 °С до +50 °С и относительной влажности воздуха не более 80 %, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

Срок службы: 5 лет.

Срок хранения: 5 лет.

Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр для ремонта.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ДРЕЛЬ	1 ШТ.
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ (БОКОВАЯ) РУКОЯТКА	1 ШТ.
ОГРАНИЧИТЕЛЬ ГЛУБИНЫ СВЕРЛЕНИЯ	1 ШТ.
КЛЮЧ ПАТРОНА	1 ШТ.
ЦВЕТНАЯ КОРОБКА (УСИЛЕННАЯ)	1 ШТ.
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	1 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	1 ШТ.

Сертификат

Номер: RU C-CN.AY04.B.01278

Серия: RU 0407406

Продукция изготовлена в соответствии с Директивами 2006/42/ЕС «О машинах и механизмах»; 2004/108/ЕС «Электромагнитная совместимость», 2006/95/ЕС «Низковольтное оборудование»

Серийный выпуск

Технических регламентов таможенного союза:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

- протоколов испытаний от 13.05.2016 года №№ 8973-215-1-16/БМ, 8974-215-1-16/БМ, 8975-215-1-16/БМ, Испытательной лаборатории Общества с ограниченной ответственностью «БизнесМаркет», аттестат аккредитации регистрационный № РОСС RU.0001.21AB90 действует с 02.10.2015 года;
- акта анализа состояния производства от 16.05.2016 года № 547 органа по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «Сертификация и экспертиза»;
- "Дрель электрическая ударная торговой марки 'PATRIOT'. Обоснование безопасности "ДЭУ.05.003.ОБ"

КОД ТН ВЭД 8467 21 990 0

PATRIOT

РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2016 08 20063689 00003

2016 – год производства

08 – месяц производства

20063689 – индекс модели

00003 – индекс товара



PATRIOT

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№ _____

ИЗДЕЛИЕ: _____

МОДЕЛЬ: _____

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР: _____

ДАТА ПРОДАЖИ: _____

НАИМЕНОВАНИЕ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ: _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА: _____

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.
Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.
Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ: _____

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

ШТАМП ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

PATRIOT

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет **12(двенадцать) месяцев** со дня продажи розничной сетью. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет **(один) месяц** со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно в течении **45(сорока пяти)** дней со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения диагностики изделия техническим центром.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Наличие товарного или кассового чека и гарантийного талона с указанием заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного инструмента в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течении срока, указанного в данном гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
2. На инструмент, у которого неразборчив или изменен серийный номер;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На замену изношенного или поврежденного режущего оборудования;
5. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности;
6. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
7. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
8. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекший за собой выход из строя инструмента;
9. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению;
10. На неисправности, вызванные использованием некачественного бензина и топливной смеси, что ведет к выходу из строя цилиндра-поршневой группы;
11. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
12. Использование моторного масла, не соответствующего квалификации, которое вызывает повреждение двигателя, уплотнительных колец, топливопроводов или топливного бака;
13. На дефекты и повреждения, возникшие в результате применения неправильно приготовленной топливной смеси;
14. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустраненными иными недостатками;
15. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
16. На неисправности, вызванные работой на тормозе цепи, что приводит к оплавлению корпуса;
17. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
18. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренным в Руководстве оператора (Инструкции по эксплуатации);
19. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;
20. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе;

Гарантия не распространяется на узлы и детали, являющиеся расходными, быстроизнашивающимися материалами, к которым относятся: пыльная цепь и лента, пыльная шина, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, болты, гайки, курки, триммерные головки, направляющие ролики, защитные кожухи, приводные ремни и шкивы, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, элементы натяжения и крепления режущих органов, резиновые амортизаторы, резиновые уплотнители, детали механизма стартера, свечи зажигания, лента тормоза цепи, воздушный и топливные фильтры, крышка бачков, включатель зажигания, рычаг воздушной заслонки, пружина сцепления, угольные щетки, червячные колеса, тросы, привод питания, кнопка включения, сопла и наконечники для полуавтоматов, сальники, резиновые прокладки и уплотнители, шланги, пистолеты, форсунки, колья, насадки, пенопомплеты и т.д.